

日式美食祭禮扇舞相撲 東瀛傳統盡現鮑威爾街節

【明報專訊】充滿日本傳統民俗氣息的第37屆溫哥華鮑威爾街節(Powell Street Festival)，昨日起一連兩天在溫市鮑威爾街舉行。在主辦單位安排大量日式傳統節目及攤檔下，活動吸引大批來自不同族裔的市民參與，令鮑威爾街頓成日裔朋友的主場。

為慶祝日本文化而舉行的鮑威爾街節，今年已是第37年舉辦，猶如日本傳統節日的「夏祭」，活動在奧本海默公園(Oppenheimer Park)舉行，免費入場。有日裔加入特別帶同不同族裔的朋友到場，一起體驗東瀛傳統及藝術。

主辦單位今年安排了多個表演團體，為到場參與者表演極具特色的傳統舞蹈，如紙扇舞、日本歌聲樂、相撲、視聽藝術表演等，在場所見，市民席地而坐，部分更特別在場內的多個地道美食攤檔購買日式美食，邊吃邊看，十分投入。除文化藝術表演外，大會並首次加入動漫時裝表演，吸引年輕一族。

昨日下午二時，場內更進行了傳統的祝賀祭禮，有首次看到傳統日本舞獅的華裔市民說，日本舞獅雖然沒有中式舞獅那樣具氣勢，但獅頭的設計以及音樂等，都很有特色，並認為活動能促進文化交流，體現溫哥華多元文化共融。有華裔家長則特別為今年6歲的女兒Phoebe親手用粉紅色Hello Kitty布料，製作日式服裝，並表示

已是第二年參與活動。

有日籍母親特別帶同本地土生土長的女兒村上陽香，穿上傳統服裝參與活動。村上的母親表示，她與西班牙籍丈夫於本地居住，但會鼓勵女兒繼續學習日本文化及日語。兩人均表示，活動能令日本文化感興趣的人士聚首一堂，互相交流，因此只要能抽空，都會盡量出席。

而在場內設立的兒童專區，則提供手繪藝術、傳統的劈西瓜大賽，參加者用布蒙眼，再揮舞球棒打破西瓜，有參加者表示，感覺很特別，一連劈了好幾下，還得在場人士保護大笑。

▲土生土長的西日混血兒村上陽香穿上傳統和服介紹日本文化。(鄭綺霞攝)



▲兒童區特設的劈西瓜大賽。(鄭綺霞攝)

▲日式傳統祭禮。(鄭綺霞攝)

女同志10周年遊行 1500人溫東舉步

【明報專訊】女同志遊行(Dyke March)昨日於溫市東區舉行，主辦單位表示，今年已是第十年舉行女同志遊行，約有1500人參與，人數較十年前只有數十人大幅增加，期望活動能讓女同志戀者團結起來，爭取認同，不讓由男性為主的自愛遊行專美。

遊行隊伍昨日中午在McSpadden公園集合，之後沿商業街(Commercial Drive)遊行至格蘭公園(Grandview Park)，並由支持同志戀者組成的樂隊以樂曲帶領，沿途得到不少市民歡呼表示支持，全程約花40分鐘。主辦單位並在終點處舉辦小型音樂會慶祝。



(鄭綺霞攝)

女同志遊行組織發言人福廷(Michelle Fortin)表示，「舉辦遊行是希望讓女同志戀者，以及支持她們的人能有機會向外界表達她們的想法，讓她們站出來，爭取她們認同的一些空間。」她說，由十年前活動只有約數十人參與，至今年約1500人，情況令人鼓舞，為爭取應有權利，絕對不會就此滿足，並會每年舉辦遊行。

福廷指出，很多住在溫東的市民和家庭都支持遊行。她期望，溫東只是一個起點，希望日後能爭取更多社區的支持。「因為我們背負的，不僅是我們這一小撮人，而是全球仍未擁有這權利的同路人。」福廷坦言，在大溫地區，同志戀者獲得較平等的對待，但更多地區的市民，還對女同志戀者投以歧視目光。

昨日參與遊行的除女同志戀者外，亦有家長帶同子女同行，希望從中讓他們明白尊重別人性取向的重要。部分參加者更惡心打扮，以及參與製作遊行橫額，透過畫筆和顏料發聲。

有居於遊行起點附近的家長則帶子女到街上，為遊行人士打氣。他們均認為，大溫是個主張共融的地方，而這亦是溫東美麗之處，希望子女都能盡早參與，從中學習。

大笑人變裝迎自豪遊行

今天正午，溫哥華的「自豪遊行」(Pride Parade)便會在溫哥華的洛遜街(Robson St.)夾麥洛街(Thurlow St.)街口出發，圍繞市中心直達日落海灘(Sunset Beach)。慶祝對多元性向，多元性別認同的寬容。

溫哥華市中心西端的地標，岳敏軍的「大笑人」雕塑群近日也添新裝，完全配合以「自豪」為主題的各項活動。「大笑人」穿上七彩顏色袍子，戴上文胸，搖身一變成為變裝皇后，原本的幽默本質沒有消滅，反而更加突顯，相得益彰。

(讀者提供)



溫哥華新店 Grand Opening
新張大減價 3店同時舉辦特賣會
折扣高達 50-60% OFF
列治文店及溫哥華店陳列超過 20,000 張
波斯、中國、印度、尼泊爾、巴基斯坦、土耳其
精選人手製造地毯，歡迎蒞臨選購。

節省高達 50-60%

全部地毯 採用優質羊毛及絲製造 品質保證
為家居及辦公室平添特色 選擇優質地毯的綠選
免費泊車、免費送貨、減價期有限、欲購從速、可家中試用

特設清洗、修補、Trades-in 服務

WEST COAST PERSIAN & ORIENTAL RUG CO.

列治文店	溫哥華店	溫哥華新店
120-7991 Alderbridge Way (No. 3 夾 Alderbridge)	1705 Burrard Street (Burrard 夾 1 Ave)	2116 West 41st Ave. Vancouver, B.C.
電話: 604-214-0566	電話: 604-730-9161	電話: 604-261-2255
星期一至六: 10:30-6pm 星期日 11:30-5:30pm	星期一至六: 10:15-6:15pm 星期日 11:15-6:00pm	星期一至六: 10:15-6:00pm 星期日 11:30-5:30pm

Ethan Tony Chien
網絡財富集團總裁
世界華人網賺權威

免費 網路商機, 賺錢 講座

現場真實體驗 如何在網路賺錢

我們現在每次上課都會帶領全班學員一起從網上賺錢, 每次上課都有學員當天賺進幾千美金!

好消息

如果你是老闆

1. 半年內增加生意額50%
2. 如何得到大量目標客戶
3. 網上大量曝光你的生意
4. 立刻賺取驚人進帳的產品
5. 如何與上萬名華人客戶銷售推廣
6. 建立全自動網上賺錢系統

如果你是個人創業者

1. 最新最快最自由賺錢方法
2. 現場示範如何成立網上印務機
3. 現場示範如何自動發送賺錢油
4. 如何賺取千元廣告費你2小時賺錢
5. 如何賺取千元廣告費你2小時賺錢
6. 一個天下 萬利致富

溫哥華講座時間

第三場, 任選一場 (名額有限, 報名從速)

8月9日 (週五) (一場)
晚上 7:30

9月10日 (週六) (兩場)
早上 11:00 / 下午 2:30

幸運大抽獎
送您機會擁有
蘋果 iPad

報名電話:
1-800-462-1017

報名網址:
www.345.tw/cc664

FIGNET 網路財富通路網
aFortune Network
8072 Mission Dr., Suite 105,
Richmond, BC V6X 1Y7

明報 Maxim's 美心餅店

100 盒月餅伴您過中秋!

中秋節快到，**明報** 及 **加拿大美心餅店** 已經為您精心預備 100 盒加拿大美心雙黃蓮蓉月陪伴您歡度佳節。只要集齊「**加拿大(美心月餅)**」7個印花(刊於A2 / A3版,報頭背面),填妥表格及寄回明報辦事處參加抽獎,您便有機會免費享用加拿大美心雙黃蓮蓉月(1盒)!

貼印花處	貼印花處	貼印花處	貼印花處	貼印花處	貼印花處	貼印花處
加	拿	大	美	心	月	餅

姓名 _____ 年齡 _____

地址 _____

日間聯絡電話 _____

電郵 _____

你是否明報 Facebook Fans 是 ☐ 否 ☐

Facebook 用戶名稱: _____

截止日期: 8月27日(星期二) 公布日期: 8月30日(星期五) 《明報》內明報列治文辦事處: 5368 Parkwood Place, Richmond, B.C. V6V 2N1 明報華埠辦事處: #135-139 Keefer Street, Vancouver, B.C. V6A 1X3 辦公時間: 星期一至星期五, 上午9時至下午5時

加入成為明報 Facebook Fans 可得到多一次抽獎機會

你只需要登上 Facebook, 在搜索欄打入 Ming Pao Daily News (Canada Edition), 按 "Like" 便可成為明報 Facebook Fans。然後請在抽獎表格內填寫你的 Facebook 用戶名稱便可得到多一次抽獎機會!

百摺印花可於 www.mingpaovan.com 「明報抽獎站」(於網頁左下方)下載。

加西版 20 周年

明報加國情 • 廿載新里程

www.mingpaovan.com

Join us on **facebook**

Follow us on **twitter**

加入成為明報粉絲

列市博物館時光倒流70年代
體驗手洗衫 洗衣板重現

【明報專訊】列治文史蒂夫斯頓博物館昨日舉辦「手洗衣服日」，民衆可現場體驗洗衣板、攪衣機等傳統洗衣工具，重溫發明洗衣機前的舊時代。

大溫地區天氣預測

今天



晴間雲
14~25℃

8/5
(一)



晴
13~24℃

8/6
(二)



晴間雲
16~23℃

8/7
(三)



晴間雲
16~23℃

世界部分城市天氣預測

	溫度(℃)	概況
卡加利	12 ~ 23	雷雨
愛蒙頓	15 ~ 23	多雨
溫尼辟	14 ~ 23	晴間雨
多倫多	15 ~ 22	晴間雲
渥太華	9 ~ 21	晴間雨
滿地可	11 ~ 21	晴間雨
三藩市	12 ~ 18	晴間雲
洛杉磯	16 ~ 24	晴間雲
紐約	17 ~ 27	晴間雲
香港	26 ~ 31	晴間雲
台北	28 ~ 35	晴間雲
北京	25 ~ 35	晴間雲
上海	28 ~ 37	多雲
廣州	24 ~ 34	晴間雨
新加坡	26 ~ 32	雷雨
東京	26 ~ 32	晴間雲
悉尼	8 ~ 22	晴
倫敦	19 ~ 26	晴間雲

8月31日 星期六 中獎號碼

2 3 9 17 29 40 41

特別號碼

幸運號碼 4 7 21 67

BC-49 特別號碼

5 21 24 32 37 42 43

中獎號碼以彩票局正式紀錄為準
查詢可瀏覽彩票局網頁: www.bclcl.com



▲許多年輕人第一次接觸舊式洗衣工具。
▶現場有民歌演唱吸引市民。(王冬樺攝)

史蒂夫斯頓博物館近期舉辦一系列名為「回到過去野餐」(Picnic in the Past)的主題活動，主打復古，除了昨日令民衆領略舊式洗衣的趣味外，上週還由專業髮型師現場複製70、80年代復古髮型，而下週的活動則是日

本文化日，將有摺紙、茶道等表演。

活動志願者 Karen 表示，「手洗衣服日」除了介紹舊式洗衣工具外，也鼓勵手洗方式回歸家庭，延長衣服使用壽命。

她說，現在每家每戶都用洗衣機，但其實如毛、棉、絲織品等料子容易縮水變形，另外，帶有珠片、金屬物的衣服也不適合機洗。

Karen表示，主辦方提供了水桶、洗衣板、攪衣機等工具供市民試用，其中木製洗衣板屬於60、70年代的老古董，引起眾人躍躍欲試。

另外，園中還設有兒童區填色比賽，優勝者可獲頒獎品；同時，市民還欣賞到音樂家 Ralph Shaw 表演的烏克麗麗（ukulele）四絃琴彈奏，以及民謠三人組合 West Wynds 的演唱。



徵集攝影佳作裝飾天車站截止

入選作品將放喬治國王站外牆

【明報專訊】溫哥華舉辦為期一個月的「捕捉通勤一瞬」(Capture in Transit)攝影比賽，昨日正式截止，活動向全市民眾開放徵集攝影作品，入選作品將被放大，用來裝飾喬治國王(King George)架空列車站的外牆。該攝影比賽亦是為於10月1日揭幕的首屆溫哥華「Capture攝影節」熱身。

這一系列活動由 Capture 公司與加拿大線 (Canada Line) 聯合舉辦。屆時，為期六周的「Capture 攝影節」將推出超過 40 場攝影展覽，介紹 Edward Burtynsky、Dana Claxton、Moyra

Davey等世界級攝影大師作品。

參展畫廊包括溫哥華美術館（Vancouver Art Gallery）、當代美術館（Contemporary Art Gallery）、溫哥華博物館（Museum of Vancouver）等，同時，各社區攝影工作室亦將舉辦小組討論及與攝影相關的影片放映等。

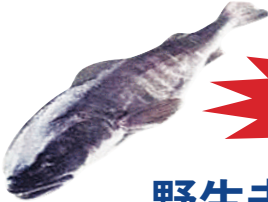
而作為熱身活動，「捕捉通勤一瞬」攝影比賽向所有市民徵集，參賽者並無限制，攝影作品主題亦不拘，9月將評選優勝者，入選作品將會被放大登上加拿大線喬治國王架空列車站的外牆，展覽六周，並可入選《Capture雜誌》內頁。



9月之後，加拿大線喬治國王架空列車站的外牆將出現獲獎者作品。（王冬樺攝）

野生黑魚

(Black Cod)



**新鮮野生
黑魚到貨**

野生去頭去臟黑魚

冷凍

\$5.99/LB起

新鮮

\$6.99/LB起

黑魚尾片(Tail): \$5.99/LB **冷凍**

\$9.99/LB **煙熏**

急凍野生石斑魚

(Quillback Rockfish)

\$3.49/LB



野生哈利拔

(Halibut)

哈利拔魚頭(Head)

哈利拔魚骨(Bone)

哈利拔魚小片(Piece)

哈利拔魚鮫(Collar)

\$1.50/LB **新鮮**

\$1.50/LB

\$1.99/LB **新鮮**

\$3.50/LB **新鮮**



Fraser Seafood

地址: 6252 Fraser St. Vancouver
(46th and 47th Ave.) (何源記旁)

電話: 604-218-5526

營業時間: 10:30AM 到 5:30PM **每周七天工作**



天仁・天福集團

天仁茗茶

Ten Ren Tea & Ginseng Co., Ltd.

天仁 27 週年酬賓

**純正花旗參茶包
人參烏龍茶包系列**

\$28/50包/100包/盒 買三送一

* 只 20 天 (由 7 月 18 至 8 月 6 日)

買滿 \$250, 加送柿柿 (事事) 如意茶具組一套

自營茶園、品質最佳
價錢公道、工廠直營
茶葉新鮮、種類最多
有各種袋泡茶, 散裝
茶及禮盒茶。

花旗參、西洋參、野山參、高麗參、
蜂蜜花旗參糖、參茶包、參粉。
海內外唯一茶、參產銷總匯

**省親、贈友、
自用最佳選擇**

天仁茗茶

加拿大溫哥華公司
550 Main St., Vancouver,
Tel: 604-684-1566

天莉行

加拿大溫哥華公司
500 Main Street Vancouver,
Tel: 604-689-7598

天福茗茶

列治文 Aberdeen Center
#1930-4151 Hazelbridge Way,
Tel: 604-270-2278